



Annabella Pasquariello

ESPERIENZA LAVORATIVA

- [19/10/2023 – Attuale] **Docente di conversazione in lingua tedesca**
Istituto di Istruzione Superiore Santorre di Santarosa, Torino
- [05/2023 – 10/2023] **Insegnante di lingua tedesca per adulti con background migratorio**
Speakeasy Berlin
Corsi intensivi di tedesco per adulti (DaF). Livelli: da A1.1 a B1.2.
- [03/2022 – 10/2023] **Insegnante di lingua tedesca per adulti con background migratorio**
Berlino Schule
Corsi intensivi di tedesco per adulti (DaF). Livelli: da A1.1 a B1.2/B2.1.
- [09/2022 – 12/2022] **Coordinatrice didattica**
Berlino Schule
Coordinazione corpo docenti in presenza; Reclutamento nuovo personale docente freelance.
- [03/2022 – 12/2022] **Front office/ back office/ assistente amministrativo**
Berlino Schule
Paese: Germania
- [01/06/2021 – 30/11/2021] **Operatrice call center outbound / customer care / customer service**
Assist Digital Spa
Interviste telefoniche; customer satisfaction/customer care; promozione prodotti e servizi in ambito automotive (FCA/Maserati) su mercato italiano, tedesco, svizzero, austriaco e UK.
- [03/2019 – 06/2019] **Assistente presso il CLAT (Centro linguistico di Ateneo) di Genova**
Università di Genova
- [20/05/2016 – 22/05/2016] **Hostess di conferenza**
Università di Genova
Hostess presso "The Advances in Metaphor Studies conference", organizzato da Prof. John Douthwaite, Università di Genova.
- [05/2014 – 03/2022] **Insegnante privata di tedesco e inglese**
Lezioni individuali o di gruppo; recupero di materie linguistico-letterarie (tedesco, inglese, francese).
Supporto apprendimento tecniche di studio.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- [10/2018 – 03/2021] **Laurea Magistrale in "Lingue e letterature moderne per i servizi culturali"**
Università degli Studi di Genova
Voto finale: 108/110

Tesi: "Covid-19-Sprachliche Veränderungen durch die Medien und ihre Auswirkungen. Pandemie und Infodemie"

[09/2019 – 08/2020]

Programma Erasmus+ / Doppio titolo magistrale italo-tedesco

Leuphana Universität Lüneburg

Città: Lüneburg

Paese: Germania

Secondo anno di LM presso Università di Lüneburg. Esami superati: Arts and audiences in perspective, Benjamin und Adorno über Literatur und Medien, Kulturtheorien der Moderne, Organizational Theory for the arts, Text-Kultur-Wissen, Deutschkurs

[10/2013 – 03/2017]

Laurea Triennale in "Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica"

Università degli Studi di Genova

Voto finale: 101/110

Tesi: "Saggio di traduzione e commento di N. Bollinger, "Pervitin im nationalsozialistischen Deutschland"

[10/2015 – 03/2016]

Programma Erasmus+

Universität des Saarlandes

Città: Saarbrücken

Paese: Germania

Esami sostenuti: Übersetzung IT-DE, Übersetzung DE-IT; Fachsprache Wirtschaft, Deutsche Literatur, English Literature, Deutschkurs,

[09/2009 – 07/2013]

Maturità linguistica

Liceo Linguistico "James Joyce" - Europa Nuova S.r.l

Voto finale: 99/100

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: italiano

Altre lingue:

tedesco

ASCOLTO C2 LETTURA C2 SCRITTURA C1

PRODUZIONE ORALE C2 INTERAZIONE ORALE C2

inglese

ASCOLTO C1 LETTURA C1 SCRITTURA C1

PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1

francese

ASCOLTO B2 LETTURA B2 SCRITTURA B1

PRODUZIONE ORALE B1 INTERAZIONE ORALE B1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

COMPETENZE DIGITALI

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Google | Social Network | Gestione autonoma della posta e-mail

ATTIVITÀ SOCIALI E POLITICHE

[01/06/2021 – 31/10/2021]

Insegnamento dell'italiano come L2 Associazione "Semi foresti", Genova

Organizzazione e gestione di corsi di alfabetizzazione della lingua italiana (A1-B1+) per adulti con background migratorio.

PATENTE DI GUIDA

Automobile: B

HOBBY E INTERESSI

Viaggi, musica, danza, cucina, campeggio, trekking, lettura.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".